セブンデイズ
FRIDAY→SUNDAY
SEVEN DAYS
STORY:VENIO TACHIBANA
COMIC:RIHITO TAKARAI
原作 橘 紅緒
作画 宝井理人
ミリキンコミックス
CRAFT SERIES

9784813051930

1929979006006

ISBN978-4-8130-5193-0
C9979 ¥600E

雑誌51115-50
定価630円 本体600円
発行・発売▶大洋図書

script

高校三年の薫　弓弦は、
月曜日の一番最初に告白してきた相手と
必ずつきあい、週末に必ず別れると噂の後輩
芹生冬至と一週間限定の恋人としてつきあっている。
月曜日　つきあうことになって、
火曜日　意識して、水曜日　近づいて、
木曜日　恋を自覚して――、
残されたのは三日間!!
一緒にいることが当たり前になったふたりだけど…

ミリオンコミックス
CRAFT SERIES

CONTENTS

FRIDAY 01 007

FRIDAY 02 023

FRIDAY 03 039

FRIDAY 04 057

SATURDAY 01 083

SATURDAY 02 105

SATURDAY 03 141

SUNDAY 159

Good-bye for Now 199

POSTSCRIPT 158

198

セブンデイズ

FRIDAY→SUNDAY

SEVEN DAYS

STORY AND ILLUSTRATIONS
COMIC RIIITO TAKAMI

セブンデイズ
FRIDAY 01

YUZURU-SAN!
GAH!!
ピッピッピッ

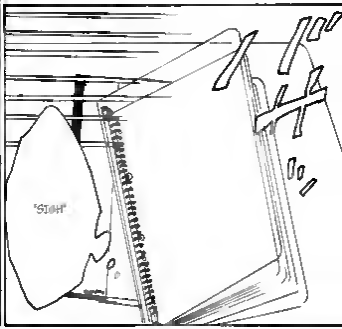
OH...
GOOD MORNING
EVERY MORNING
EVEN THOSE I DON'T EVEN REMEMBER
WE'RE SURROUNDED BY GIRLS
EH?
GOOD MORNING
COME TO THINK OF IT.. WE DIDN'T SEE THESE GIRLS YESTERDAY MORNING...

HMMM...
RIGHT
MORNIN'
YESTERDAY TOO HE WAS ACTING STRANGELY AS HE WAS HIDING SOMETHING.
THAT GUY
AT LEAST THAT IS THE IMPRESSION I GET...
RECENTLY SEIRYOU-SHIMA CAN ALWAYS BE FOUND HE...

SH
SHINO
ONLY THIS PERSON?
...YUP
JUDGING BY THE OTHER PARTY'S PHONE NUMBER THERE SHOULD BE A CONNECTION
ぐしゃ
ぐしゃ

AH WHAT IS THIS?
WHAT AM I GOING TO DO?

WE'LL BE CONTINUING THIS PART NEXT LESSON.
SO MAKE SURE TO REVISE WHAT WE DID TODAY AT HOME.


"SIGH"

HEY SHINO!

.....
THIS IS A BETRAYAL.

ME?
WHO ELSE? THERE'S NO ONE HERE BESIDES YOU!
WHAT'S WITH THAT SURPRISED LOOK?

ALWAYS CALLING "SHINO,SHINO..."
PEOPLE WILL GET CONFUSED YOU KNOW
SORRY... I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
DON'T YOU THINK SO TOO?

YUZURU,
ARE YOU FREE NEXT WEEKEND?
HUM?
HAHAH... SINCE YOU'RE DOWN, I HAVE SOMETHING TO CHEER YOU UP...
I PRESUME TO BELIEVE THAT.

PROBABLY...I GUESS, BUT...
WHAT DO YOU WANT TO DO?
DO YOU WANT TO GO SOMEWHERE?
NOPE, IT'S JUST THAT
WHEN I HELPED MY SISTER CARRY HER LUGGAGE...
SHE GAVE ME
THIS
A SPECIAL MOVIE PREVIEW PASS FOR TWO?
YUP
IT'S ONLY VALID FOR THAT TIME PERIOD BUT YOU CAN ASK WHOEVER YOU WANT TO GO WITH YOU.
AND I'M GIVING IT TO YOU.

REALLY?
THANK YOU SO MUCH!!!

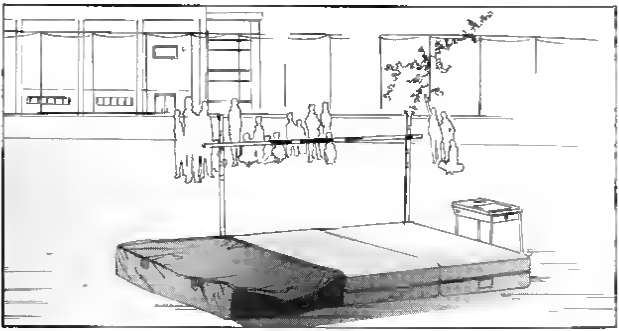
F-FOR ME? REALLY?
AND IT'S FREE

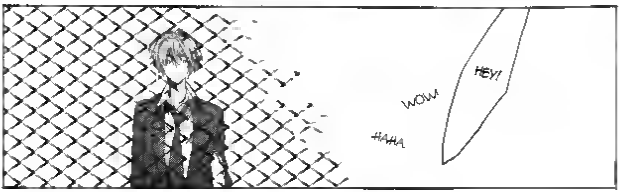
.....

DO YOU HAVE A GIRLFRIEND NOW?

HEY

I JUST HAD A FEELING JUST NOW
HOW DO I SAY IT
HUH?
WHY DO YOU ASK?
AS THOUGH YOU ALREADY HAVE SOMEONE IN MIND TO INVITE...
AHA, I WAS RIGHT THEN?




HEY!
WOW
HAHA

THAT SIGHT CAN BE REALLY IMPRESSIVE...

YEAH.
IS THAT REALLY OKAY?
COMMON CHEF RULES
WE'RE GOING TO PARTNER SO WE CAN MOVE AROUND WHILE WAITING OUR TURN.

YOU HAVE A LOVE FOR ART, THEN
IF I DID, THEN YOU'D ACTUALLY HAVE SOMETHING TO BE SUSPICIOUS ABOUT.

YUZURU
YOU'RE TAKING ART?
WOW.

OF COURSE I TAKE THE CLASS BECAUSE THERE ARE NO EXAMS!
I GUESS THAT MAKES SENSE.
SOMETHING CAUGHT YOUR EYE?
WHAT?
?
Aww
AAR
THEY ARE DRAWING YOU FOR THEIR NEXT CLASS?

AH, THAT'S RIGHT.
OH, I SUPPOSE...
HE DIDN'T DENY IT EITHER...
DO YOU WANNA GO TO THIS MOVIE PREVIEW THING?
MOVIE PREVIEW THING?
YOU...
AND
ME ?
YUP.
I'VE GOT TICKETS.

HMM...
WHEN IS IT?
NEXT WEEKEND, I THINK...
月30日(日)
ネマナイン
MOVIE PREVIEW PARTY
AH, THAT'S IT?
I WAS SO LOST.
SO WANNA GO?

UM.
NEXT WEEKEND?

この物語は、学園内の女生徒、庄御内人気を誇る存在である月魔一臣に告白してきた相手と必ず付き合い、週末に別れるという噂があった。交際は週末のみ、そして二人きりになると豹変する一臣の本性を知ってしまった戸生は、恋人らしいつきあいをするうちに、ふたりはかしずく関係から始める。そんな折、幼馴染の戸生の元彼女の存在が現れて

This is a manga hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

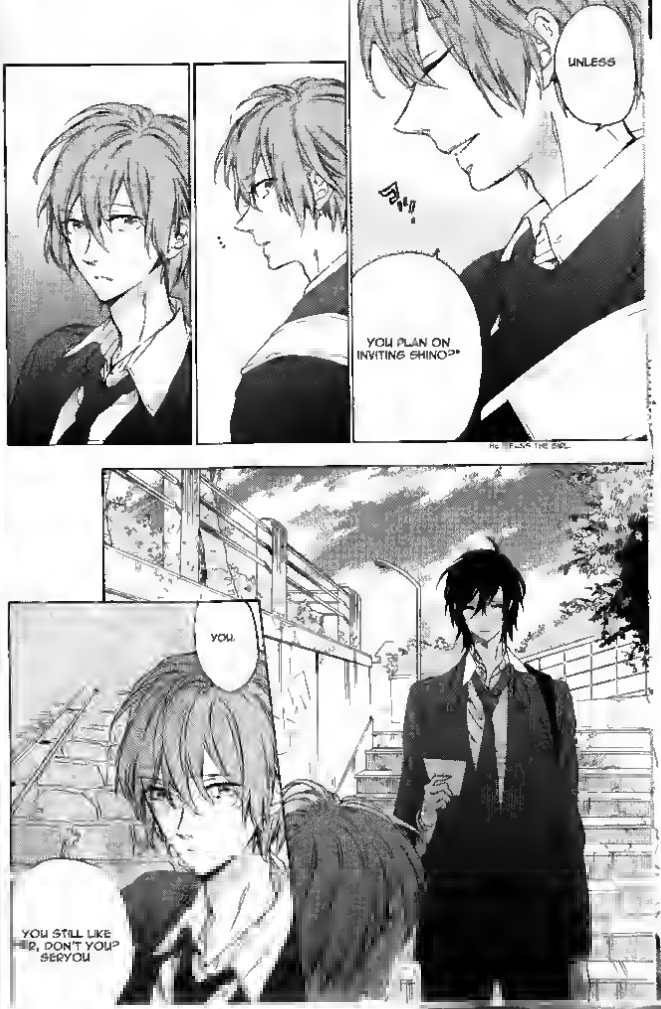
This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

This image is hosted at mangatox.com we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.



This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

This image s hosted at mangatox com we take no credit for the creation or editing of this image
All cred t goes to the appropriate parties involved in the creation or ed ting of this image

Th s mage s hosted at mangafox com we take no cred t for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropriate part es nvolved in the creation or ed t ng of th s mage

This image is hosted at mangatox.com; we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

This image is hosted at mangatox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

Th s mage s hosted at mangafox com we take no credit for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropriate part es nvolved in the creat on or ed t ng of th s mage

This image is hosted at mangafox.com. we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

Friday.2/おわり

This image is hosted at mangafox.com. we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

増刷出来 大好評発売中のCRAFT SERIES!!

セブンデイズ MONDAY→THURSDAY

原作 橘 紅緒 作画 宝井理人

初コミックス!!

SEVEN DAYS MONDAY→THURSDAY

Venio Tachibana & Rihito Takarai Presents

篠弓弦が弓道の特待生として通う邦徳学園には、月曜の朝をにぎわす男がいる。
月曜日に告白してきた相手と必ずつきあい、週末に別れる——
それでも女子に圧倒的な人気を誇る芹生冬至だ。
月曜日、弓弦は芹生が登校してくるところに出会す。そこで弓弦は、芹生がまだ告白されていないと知り、好奇心から「俺とつきあってよ」と言ってしまうのだが!?

CHARACTER

篠弓弦
Yuzuru Shino

邦徳学園3年
弓道の特待生。
見た目は上品かつ貴重で女子に人気がある。見た目と中身にギャップがあるためか フラれることが多い。

芹生冬至
Tohji Seryo

邦徳学園1年
弓道部所属。
顔はあまり出ていない。入学当初から女子に圧倒的人気を誇り月曜日に告白してきた子とお付きあつが

詳細は小社HP bs gardenでもご覧いただけます。 http://www.bs-garden.com

This image is hosted at mangatox.com we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

セブンデイズ

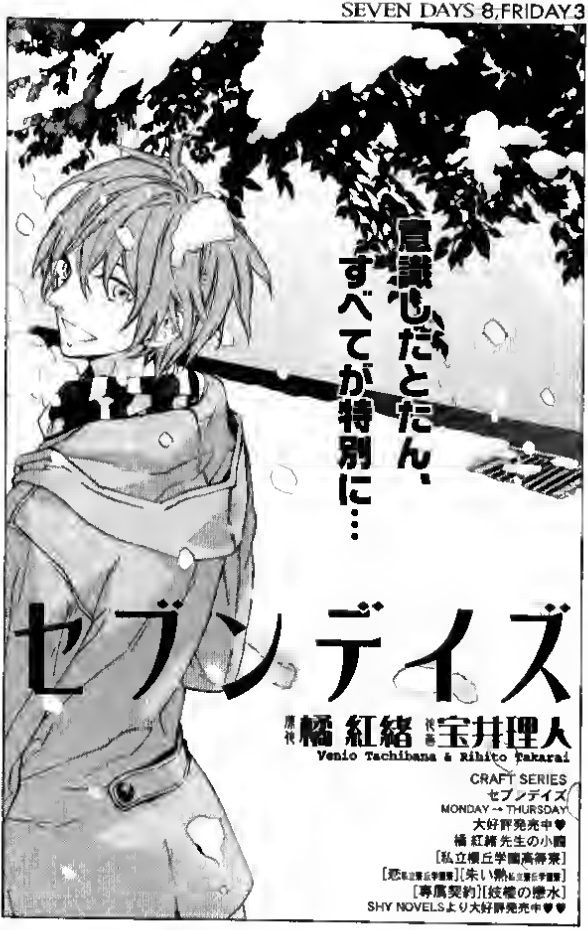
原作 橘紅緒 作画 宝井理人

STORY:Venio TACHIBANA & COMIC:Rihito TAKARAI

CRAFT SERIES[セブンデイズ MONDAY → THURSDAY]増刷出来

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

osted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing
goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of t


意識したとたん、
すべてが特別に…
セブンデイズ
原作 橘 紅緒 作画 宝井理人
Venio Tachibana & Rihito Takarai
CRAFT SERIES
セブンデイズ
MONDAY→THURSDAY
大好評発売中♥
橘 紅緒先生の小説
[私立椋丘学園高得票]
[悪][私立椋丘学園高]
[朱い熱][私立椋丘学園高]
[専属契約]
[紋様の檻水]
SHY NOVELSより大好評発売中♥♥

この物語は、学園の女生徒、注視的人気を誇る芹生美当は、月曜に告白してきた相手とくめ月付き合い、週末に別れる。ある月曜の朝、昌平は好きから芹生に告白し、二人は付き合うことにしかし、交際は週開のみと決めつけている芹生に、昌平は関係を覚える。日を重ねる「連れ」に惹かれていく芹生。でも純愛な昌平は芹生が元彼女のことをまだ好きだと思い込んでいて。

very likeable

...THANK YOU

YOU SAY "THANK YOU"
WHO ARE YOU THANKING?

WHAT ARE YOU THINKING RIGHT NOW?
HOW SCARY
UH

I...
I'M GLAD

I...
I-IS THAT SO...
I...

THE GIRLS WOULD ALWAYS WALK AWAY WITH A DISAPPOINTED LOOK.
EVERY SINGLE TIME THEY REALIZED WHAT I WAS REALLY LIKE, I'D KNOW IT WAS OVER
AND MY FRIENDS CAN'T TAKE IT EITHER. ALWAYS SAYING THAT I'M A WASTE OF A PRETTY FACE

THANK YOU
THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN TOLD THAT I'M OKAY JUST THE WAY I AM

YOU'RE
AS SLOW AS EVER
SH-SHINO SENPAI!
PANT
huff
I—
UM...
COULD I HAVE A WORD WITH YOU?

NOW...
EH?
AH

I'LL WAIT FOR YOU HERE
MAAH..
UM...WHY DON'T YOU GO ON WITHOUT ME FIRST
I'LL WAIT FOR YOU.

AH...
ALRIGHT, THEN
I'LL BE
RIGHT BACK

WHAT WAS THAT?

I SHOULD HURRY BACK...
I JUST CAN'T GET HIS EXPRESSION OFF MY MIND
UNLESS NO, THAT COULDN'T
I MEAN I
AH.
WHAT AM I DOING THINK-ING OF HIM AT A TIME LIKE THIS?
SO I
UH

HEY
WHAT'S YOUR NAME?
THIS GIRL HAS REALLY GATHERED UP HER COURAGE

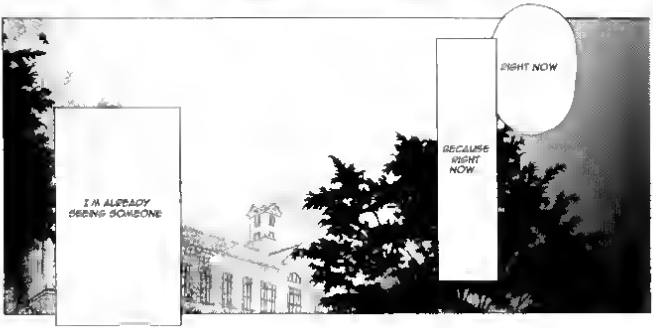
FUJYOU.
SANAE*
ABOUT THAT
WELL THEN SANAE-SAN

WELL..
I..UH..WHEN I WATCH YOU SOMETIMES..
YOU'RE REALLY BEAUTIFUL.. AND
..WHICH PART OF ME DO YOU LIKE?
EH..?!

AND YOU'RE REALLY TALL
IT'S JUST YOU GIVE OFF AN AIR OF PERFECTION
AND I REALLY -- I REALLY LIKE IT. I THINK YOU'RE MY IDEAL PERSON AND--
THANK YOU.

BUT
I'M SORRY I'LL DEFINITELY DISAPPOINT YOU
HOW CAN THAT BE--?!

I'M SORRY


I'M ALREADY SEEING SOMEONE
BECAUSE RIGHT NOW
RIGHT NOW

WHY ?
"HEY THAT'S PERSONAL INFORMATION!"
"WHAT KIND OF PERSON?"

BECAUSE THE PERSON THAT I'M SEEING RIGHT NOW SAYS THAT I'M OKAY JUST THE WAY I AM.
HUH. I FEEL SO UNEASY
CLUTCH
...

WHERE IS
SEI-YOU-KUN'S HOME?
HUH?
YUP
AND NOW I'M DOING THAT BECAUSE I WANT TO AS WELL.
BECAUSE YOU'RE ALWAYS THE ONE SENDING ME HOME!
YEAH BUT
I DO THAT BECAUSE I WANT TO

LET'S GO THEN!
EH?
I KNOW MY HOUSE IS ON THE MOUNTAIN
BUT THE STAIRCASE IS THAT WAY!
ON THE MOUN-
-TAIN?
MOUNTAIN
Day 3 おわり
TO BE CONTINUED~

TRANSLATION & TYPESETTING - KURO
RAWS - AAPINFANTAS

for any complaints/objections/failure in translation. Kuro can be found at the follow

http://fakku.livejournal.com/

madeanyandalelive.com

VENIO T's WORKS【私立樺丘学園高等寮】【恋【私立樺丘学園高等寮】【朱し】熱【私立樺丘学園】【専属契約】【妖様の戯水】
【つまさきにくちづけを】【香て壊されるo】SHY NOVELSより大好評発売中!ときめきがたりない」あなたに。

増刷出来 大好評発売中のCRAFT SERIES!!

セブンデイズ MONDAY→THURSDAY

(原作)橘 紅緒 (作画)宝井理人

初コミックス!!

SEVEN DAYS MONDAY・THURSDAY Venio Tachibana & Rihito Takarai Presents

篠弓弦が弓道の特待生として通う邦華学園には、月曜の朝をにぎわす男がいる。
月曜日に告白してきた相手と必ずつきあい、週末に別れる――
それでも女子に圧倒的な人気を誇る芹生冬至だ。
月曜日、弓弦は芹生が登校してくるところに出会う。そこで弓弦は、芹生がまだ告白されていないと知り、好奇心から「俺とつきあってよ」と言ってしまうのだが!?

CHARACTER

篠弓弦
Yuzuru Shino

邦華学園3年
弓道の特待生。
見た目は上品かつ綺麗で女子に人気がある。見た目と中身にギャップがあるためか、フラれることが多い。

芹生冬至
Tohji Seryo

邦華学園1年
弓道部所属。
部活はあまり出ていない。入学当初から女子に圧倒的人気を誇る。月曜日に告白してきた子と必ずつきあうが

★ドラマCD「セブンデイズ」サイバーフェイズより絶賛発売中!!

SCANLATED BY HTTP://OMG.DREAMWIDTH.ORG

SE-SERYOU...
EH?
What? You want to go back?
AFTER WE FINALLY CAME THIS FAR
ARE YOU GOING TO LEAVE?
Aaaaaaaa?!
It's kinda bright
Disappointed...
BUT WOW...
I won't leave but
SOME GUYS JUST HAVE IT ALL..
THOSE KIND OF PEOPLE DON'T REALLY EXIST, DO THEY?
ALL?

THEN,
WHAT (ELSE) WOULD YOU WANT?
……

ド
……
HMM?
Wh-
What?

WELCOME BACK.
I'M HOME.
Woah. It's like an entrance from a drama
Welcome home~!
SFX Footsteps

Grip

Such a pretty kid!
HMM?

How old are you?
What's your name?
...ERM...
SERYOU'S OLDER SISTER?

Oh!
I...
Sigh
Eh?
Eh?
Me?
Just love faces like his!

SFX Grab
SHINO
YOU'RE TROUBLING YUZURU-SAN

Isn't it fine?
SHINO...
Hmm
So you're called Yuzuru.
SOMEHOW, I REALLY...
SOMEHOW...

What...
HATE HER.
Beautiful skin.

SPY Grass

SFX Realisation
ピ
ー
ン
ー
Don't screw around
I'LL GET MAD.
..Eh?
HE STILL LIKES "SHINO" SO MUCH....
THAT HE WON'T LET HER TOUCH ME?

The "3rd year senpai" "who would be considered beautiful"
"rather than cute," right?
SFX: Smack
ぱふ
"Like more than me--"
もが
SFX: Blush

...
WHAT...
I
WHAT THE HELL IS THIS?!
.....

I
DAMN IT..
ピチャ..
YU--
SFX Beral
If
Ah..

Oh my
He left...?
.....
NO WAY...
Kyaa!
.....
ぽつん

Natsuki...
DID YOU DO SOMETHING TO HIM AGAIN?
HOW NOISY...
Touji left.

SFX: Running
Haa
Haa
Haa
Haa
FAST!!
DAMN...
Haa
Haa

WAIT!
!

STUPID!
DON'T COME AFTER ME!
WHAT AM I DOING...

Haa
Haa
Haa
H--
Haa
SFX Ste

Haa
DON'T COME AFTER ME..
DIDN'T I SAY...

SHUT UP!!
Haa
WHAT'S WRONG, YU--

Haa
Haa
...Uh
...
GO BACK...
JUST...
TELL ME WHAT YOU'RE ANGRY AT
YUZURU-SAN.

AT WHAT ...
Haa
Haa
Haa
.....
I...

AT WHAT...
.....?
MY FEMALE FRIENDS SAID SEVEN DAYS IS LONG ENOUGH FOR A DREAM.
.....

BUT

SFX Scrapes ground

SFX Stagger

SEVEN DAYS WERE LONG ENOUGH TO FALL IN LOVE.

Haa
Haa
Haa
Ah
THAT WAS CLOSE
Haa
SFX THUD

SFX Heavy heartbeat

MY ARM IS...

Haa...
YOU OKAY?
TODAY...
I'M NOT OKAY.
WHAT DAY IS IT?
WHAT?

TWO MORE DAYS.

橘先生の小説がSTY NOVELSから好評発売中。せつない世界に浸りたい方、要チェック!

SCANLATED BY HTTP://OMG.DREAMWIDTH.ORG

SFX Beep

EH?
BY WHO?
Hana
WELL, WHATEVER!
THE TEACHER?
AH.
YEAH.
BECAUSE IF I DON'T PARTICIPATE I'LL BE SCOLDED.

HEY,
WANT TO GO SOMEWHERE FOR LUNCH TOGETHER?
SPY Step

...I'M SORRY
TOP
I'M ALREADY MEETING SOMEONE.
Аллоhн!!
THE RUMOURED WEEKLY GIRL-FRIEND?
WEEKLY..
IS...

I SEE!
SO IF I WAIT UNTIL THE DAY AFTER TOMORROW,
IT'D BE FINE...
...RIGHT...

CAN I...
MAKE A PHONE CALL?
AH-
O-OF COURSE!
Piku...
Uu'ooh
HU-
HUH?
Beep

RING RING
BEEP
BEEP
SILENCE
D-DID I SAY SOME-THING WRONG...?
SILENCE
SFX: Dash

AH
I THOUGHT I HEARD SOMETHING LIKE YOUR VOICE...
WAITING AT HOME WAS BORING SO
I KINDA ENDED UP HERE.
KINDA ENDED UP HERE,
HE SAYS...
THAT'S... CUTE.
BEG.
AFTER YESTERDAY...

YUZURU-SAN WAS ACTING KIND OF WEIRD ON THE WAY BACK
You okay?
Um, I'm fine!
BUT
HE WAS THE ONE WHO ASKED US TO MEET TODAY.
AH!
AH~
I SEE!
Yeah.
YOU WERE MEETING WITH SHINO-SENPAI!
WAH! SORRY, SORRY, FORGET WHAT I SAID JUST THEN!

SHINO-SENPAI! IF YOU'RE AT SCHOOL THEN PLEASE DROP BY THE DOJO, EVEN FOR A LITTLE BIT!
WELL,
IF A RETIRED THIRD YEAR SHOWS UP SO OFTEN, IT'D BE ANNOYING.
WHAT ARE YOU SAYING!
IF SENPAI JUST DROPS BY FOR A BIT EVERYONE WILL BE MORE MOTIVATED!
NO WAY!
IF YOU SAY IT LIKE THAT, MAYBE I'LL COME TO TOMORROW'S PRACTICE.
REALLY!?
YOU HAVE TO!
CHITTER CHATTER
AREN'T THEY A BIT TOO CLOSE?
IN THE FIRST PLACE, YUZURU-SAN WOULDN'T SO EASILY...
CHITTER CHATTER

AH--
JUST NOW, WHAT KIND OF EXPRESSION DID I...?
IF IT WAS A HORRID, TERRIBLE FACE THEN...!
Jealousy is scary
I'm sorry

LIKE,
PLEASE SHOW YOUR FACE AT THE DOJO TOO.
SINCE YOU'RE HERE AND ALL.
GOOD WORK!
GOOD WORK! THOUGH I DIDN'T DO ANYTHING.
DO YOU ACTUALLY HATE US ALL?
HUH?
SHINO-SENPAI?
CALM,
CALM.
...YOU SURE ARE POPULAR...
HE'LL BE COMING TOMORROW!
WELL I'LL BE GOING FIRST THEN!
SEE YOU TOMORROW!
WE'LL BE WAITING!

WHAT WAS
THE "FORGET IT"
JUST THEN?

EH?

AH
AH-
TAJIRI ASKED
YOU
TO FORGET SOMETHING
IF WE COULD HAVE LUNCH TOGETHER—
HEEH...

WHAT, SO YOU WERE CHARMINGLY INVITED
SFX: Angrily
DON'T CHEAT ON ME.
AH...
I'M SO HUNGRY I'M OVERREACTING TOO MUCH.
HEY,
WHAT D'YA WANNA EAT?

I'M HAPPY
I'VE SAID IT BEFORE, RIGHT?
I'M THE TYPE THAT LIKES TO BE RESTRAINED.
WHICH SCREW FELL LOOSE?
HMM?

DON'T CHEAT,
HE SAID~

SAY IT ONCE MORE.

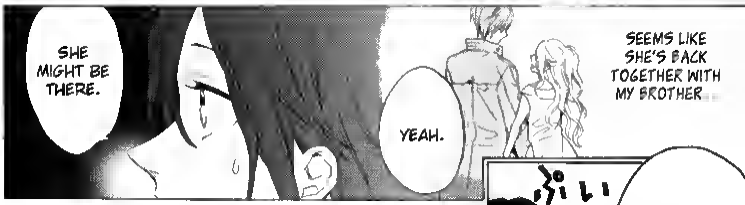
FIRST YEAR SEYROU TOUJI IS AN AIRHEAD--!
ず"ん
MASOCHIST!!
YO.. u..
あ
あ
あ
ま
AGAIN
It's already been a few times
ず
ん
SFX Explode
SFX Stomp

EVEN THOUGH HE'S NEXT TO ME RIGHT NOW LIKE IT'S A GIVEN.
AFTER ALL
I CAN'T IMAGINE IT.

SERYOU--!
TO THINK THAT IT'LL ALL CHANGE TOMORROW ..
I DON'T WANT TO IMAGINE IT.

IT'S 2, HUH...
12
3
9
WHAT TO DO...
HMM...
JUST WANNA LAZE AROUND.
AH, THEN
WANT TO
COME OVER?
NO THANKS.
YEAH
EEEEEEH
Ahhh
THEN LET'S FORGET ABOUT MY HOUSE
ERR—

EH?
WILL BE THERE AGAIN, RIGHT?
AT YOUR HOUSE.
.....
SHINO


SHE MIGHT BE THERE.
YEAH.
SEEMS LIKE SHE'S BACK TOGETHER WITH MY BROTHER...

DEFINITELY NOT GOING.
SHE'S JUST LIKE THAT TO EVERYONE.
SHE IS.
DOESN'T MATTER.
It's fine.
SPY Turns away
UMM...
I'M SORRY
ABOUT YESTERDAY

SHE PROBABLY
DOESN'T MEAN ANY HAR...
—WHAT?
EH
I WONDER WHY?
AHH...
JUST, SOMEHOW
WHY'D YOU STOP?
WHAT WAS I SAYING...

I THOUGHT I SAW YUZURU-SAN'S FACE LOOK A LITTLE PAINED

SFX: Silence
380m

WAS IT JUST ME?

WANT TO
COME OVER?

DON'T
WANT TO?
ふ・ふ・ふ
SFX Shake
THEN
IT'S DECIDED
ずずずずー
SFX Slurp
Saturday 1, あわ0

CRAFT SERIES セブンデイズ SATURDAY 2 鼓動聞こえる

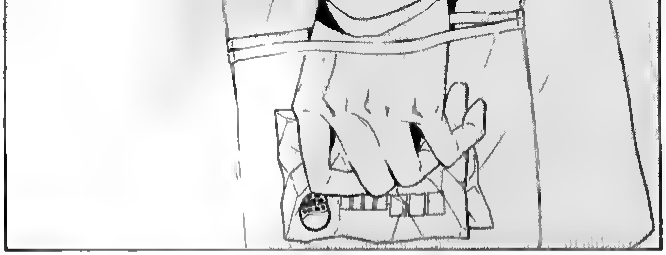
セブンデイズ

原作 橘紅緒 作画 宝井理人

STORY T. Akaoka ART R. Takarai

橘紅緒先生の恋愛小説【和王櫻立学園高等部】【恋は和王櫻立学園高等部】【朱い熱】【身属契約】【純情の檻】【つまさきにくちづけを】【香で嗅される。】JSHY NOVELSより大好評発売中！恋をしてみたい貴方のときに。

Scanlated by http://animeidiots.org
Translation help from Sora



GO WITH YOUR GIRLFRIEND NEXT WEEK.
OKAY?
NOT WITH SOMEONE ELSE...
SERYOU?
I...

Ah
?
WHAT? IS IT THE MONEY?
IS THAT WORRYING YOU?
LOOK
IT'S DONE.
It's payment.
AH.
AHH...
DON'T JUST LAUGH
IT REALLY DOESN'T MATTER.
That's not it at all.
YEAH...
GETTING MAD...
LAUGHING...
THIS WAY.
BEING HAPPY...

MY HOUSE IS JUST OVER THIS.
MM ..
THE AREA IS.
Stations close too
IT'S A NICE PLACE TO LIVE.

AH, I'LL JUST TELL YOU NOW, OUR HOUSE IS JUST A NORMAL HOUSE
UNLIKE YOURS.
HOW SHOULD I INVITE HIM?
Haha
IT'S ALL
COMPLI-CATED....
Sian Shino
5032
I'M HOME!

バタン
MAMA WENT OUT TO PAPA'S PLACE
AND I'M ABOUT TO GO OUT TOO...
SFX Slam
AH~~
YUZU-NII, YOU CAME BACK AT A GOOD TIME!
GO IN.
HELLO.
EXCUSE ME.

HEL--
HE-
HE-
HE-
HE-
HE-
HE-
HE
Shake
Shake
HE
Spy Slap

IT'S FINE IF I WATCH THE HOUSE FOR YOU, RIGHT?
Go wherever you want
OW!

Text Me Lawrence
はろー
Smile
YOU HIT ME...
IT'S LOVE.

SFX Slam
WHAT?
WHO?
WHERE?
HOW CUTE.
JUST NOW WAS YOUR YOUNGER SISTER RIGHT?
HER FACE LOOKS SIMILAR TO YUZURU-SAN, SO...
SFX Click
SO
HMM.

SHE'S YOUR TYPE THEN.
EH?!

BUT YOU'VE SAID IT BEFORE
THAT YOU LIKE MY FACE OR SOMETHING.
OH.

.....
DON'T FORGET IT.

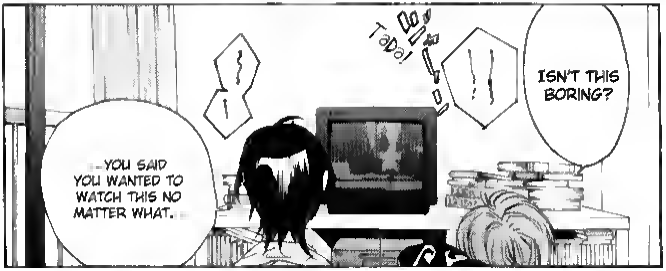
ずーん
I SAID SOMETHING THAT EMBARASSING?
YOU DID YOU DID.
THE SERIOUS THING SAID IT WITHOUT THINKING ON THAT DAY- PROBABLY

HEH
HA
HA
I ACTUALLY REALLY DON'T LIKE
PEOPLE SAYING THEY LIKE MY FACE.
...SORRY.
BUT I...
IT'S FINE.
WELL...
YOU'D APOLOGISE FOR SOMETHING YOU DON'T REMEMBER SAYING?
SFX: Pat pat

I'M HAPPY.
AH...
BUT
NOT JUST YOUR FACE..
YEAH
I...
AAH..

REALLY
LIKE THIS PERSON...

HEY


TADA!
ISN'T THIS BORING?
YOU SAID YOU WANTED TO WATCH THIS NO MATTER WHAT.

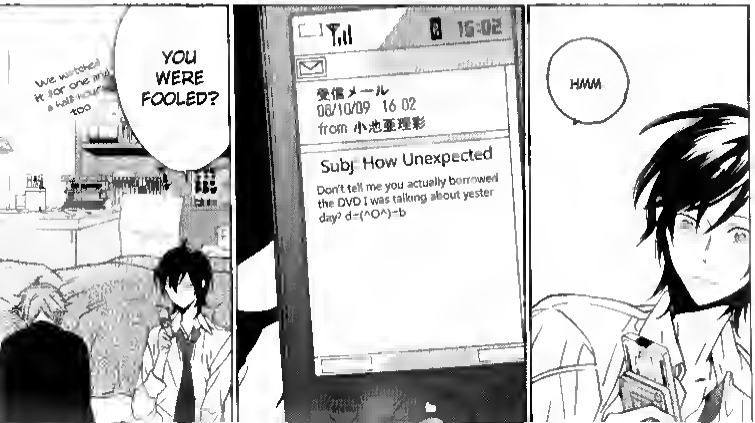
DAMN IIIIIIT...

...IT'S BORING...

BEEP
BEEP
RING
BEEP
RING
?
RING

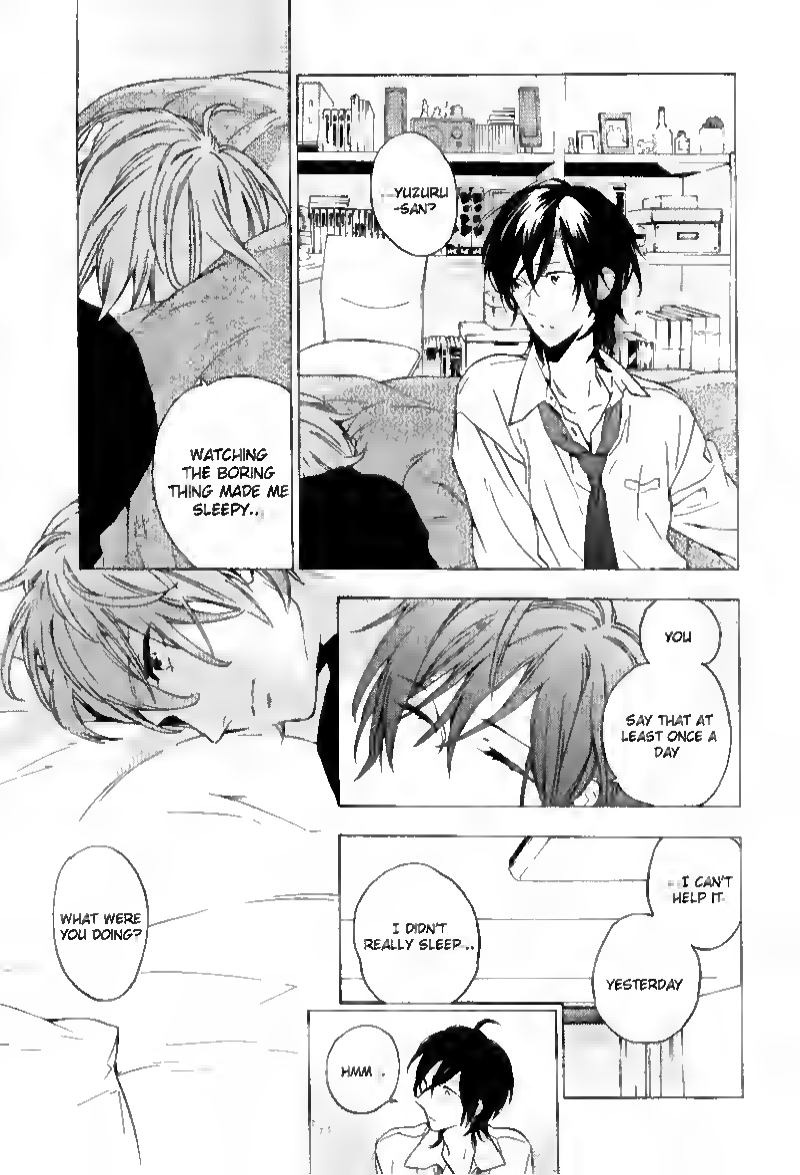
SFX Slump

SFX Bzzt bzzt (phone vibrat on)



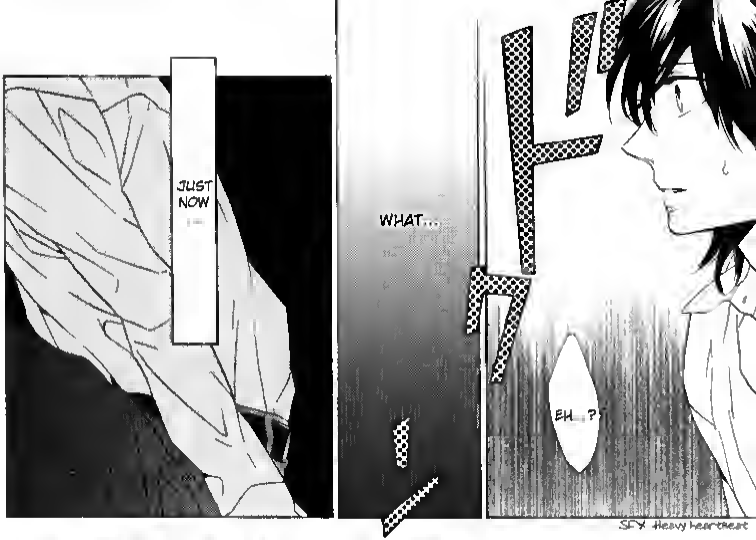
DID SOMETHING ELSE HAPPEN?
LATELY..
I KEEP BEING FOOLED BY KOIKE-CHAN

SFX: Disappointed


YUZURU -SAN?
WATCHING THE BORING THING MADE ME SLEEPY..
YOU SAY THAT AT LEAST ONCE A DAY
..I CAN'T HELP IT.
YESTERDAY
I DIDN'T REALLY SLEEP..
WHAT WERE YOU DOING?
HMM..

Creak...
I WAS THINKING

ABOUT YOU.


JUST NOW...
WHAT...
EH...?
SFX: Heavy heartbeat

SORRY
...HH
IT'S...
HARD TO BREATHE
WHAT DID...

AAH, WHAT IS THIS
I SEE...
I'M SERI-OUSLY...
THICKHEADED.

...UH
...YUZURU -SAN

FU...
KISS
NN...
Hee
Uh
Uh

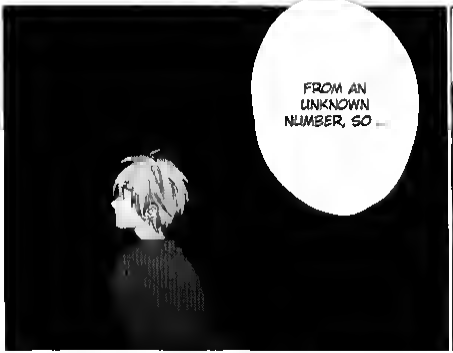
BZZT
BZZT
SFX: Bz Z-T (phone vibration)
SFX: Shok

HURRY AND ANSWER IT...
YOUR PHONE...
BZZT

.. YEAH.

WHY DON'T YOU ANSWER IT?
.....
SNAP
INCOMING
着信
090
BZZT
BZZT
YUZURU-SAN, THIS—
HEY
BZZT
HEY.

THE CALL
WHO WAS IT FROM?


FROM AN UNKNOWN NUMBER, SO...

EH?
AH... I DON'T KNOW

NEXT WEEK...
THIS
I WANT TO GO WITH YUZURU-SAN

AS SENPAI-KOUHAI?

BZZT
くしゅ…
ANSWER IT
EH?
BZZT
ANSWER IT...!!

I'LL GO RETURN IT.

キイ・・・
I'LL GO WIT--
IT'S FINE.
I'M GOING ALONE.

SFX Slam

.....
!!
。。

EVERY TIME I GET MY HOPES UP THEY GET RETURNED...
CREAK
AGAIN...

AM I BEING PLAYED AROUND
BY HIM?

RING
RING
RING
BEEP
BEEP
BEEP
RING
CLICK
IT DOESN'T CONNECT NO MATTER HOW MANY TIMES I CALL...

SAME GOES FOR ME THOUGH...
WHAT IS HE DOING...
YUZURU-SAN
SIGH
EVEN IF I GO LOOK FOR HIM..
I CAN'T GO OUT LEAVING IT UNLOCKED CAN I?
I'M ALONE IN THIS HOUSE RIGHT NOW
SFX Sunrise
SFX Door opening
ガチャ
KYAA!

AH...

SFX Nervous

WELCOME BACK.

I'VE BEEN WAITING UNTIL NOW, BUT...
EH?
...FOR ALL THIS TIME?
HE WENT OUT AND HASN'T COME BACK.
ABOUT THAT...
EH... HUH?
YUZU-NII... I MEAN, WHERE'S ONII-CHAN?

I GUESS IT'S BAD IF IT'S JUST THE TWO OF US
AH
I SEE
……
そわ
そわ
そわ
SCY Restless

THEN I'M GOING BACK NOW
EH? AH
BUT…
PLEASE TELL YUZURU-SAN THAT FOR ME.

THEN I'M GOING BACK NOW
AH...
RUSTLE
UMM...
SORRY!
ONII-CHAN
HE'S SELFISH, SO...
HE'S NOT THE TYPE OF PERSON THAT THINKS OF OTHERS
SORRY

IT'S TROU-BLING
BUT THAT'S WHAT MAKES HIM YUZURU-SAN
Saturday.2/おわり

Scanlation dedicated to.

AH..
HMM
I SEE
I'M REALLY
FLIP

IF IT DOESN'T CONNECT THIS TIME ...
I'M GOING HOME!
SCANLATED BY HTTP://ONG.DREAMWIDTH.ORG
TRANSLATION HELP BY PERFECTDARKZERO

RING
RING
CLICK
RING
RING

AH
IT GOT THROUGH?

YUZURU-SAN IS
ALWAYS SAYING I'M A MASOCHIST
SO MUCH THAT I'VE COME TO THINK THAT WAY MYSELF
.....
Hah...
...WHERE ARE YOU?
Hah...

!
WERE YOU LIKE THAT TO EVERYONE?
WERE YOU?
EH . ?

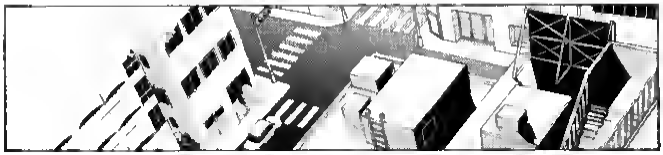
TO BE HONEST, IT'S KIND OF ABSURD
THAT KINDA THING
EVEN SO..
TO ME,
IT'S ALWAYS BEEN RATHER ODD
FOR SOME-ONE TO BREAK UP WITH SOME-ONE SO EASILY AFTER JUST A WEEK

I WAS ALWAYS THINKING...
WHAT KIND OF SKILL DID YOU USE?
I WONDERED WHY NOT A SINGLE GIRL YOU BROKE UP WITH SPOKE BADLY OF YOU AFTERWARDS
AND I THINK I'VE GOT IT.
—YOU MAKE THE PERSON YOU'RE WITH FEEL GOOD, OR MORE
Hey, did you know?
YOU'RE REALLY COMFORTABLE TO BE WITH,
YOU ARE

Touji is really
know that
Touji really likes me
Easy to understand
It's really comfortable and I like it--
So being with Touji makes me feel good
-REALLY-

I'M SO EASY TO UNDER-STAND...
BUT EVEN SO, YUZURU-SAN,
YOU LEFT ME SO SUDDENLY...
ABOUT WHAT?
AH
YEAH.
WELL, I WAS ANNOYED.
THAT I CAN'T EVEN STAND LITTLE THINGS,
STEP
AND MY HEAD OVERREACTS,
STAB
ANN-OYED.. A...
ENGAWAP
Well, I was annoyed.
It's different to what he said before...

I GET ANNOYED AT MYSELF.



EVEN SO
YOU CAN SEE THE INTER-SECTION... EVEN YUZURU-SAN'S HOUSE FROM HERE.

I WONDERED ABOUT WHAT I SHOULD DO

LIKE "BUT", OR "ONLY IF".
...ABOUT WHAT?

THINKING ABOUT THAT KINDA STUFF MADE MY HEAD ALL MESSED UP.
OR "AFTER-WARDS"
YUZURU-SAN...?
WHAT ARE YOU SAYING...?
I'M NOT SUITED TO THESE KINDS OF THINGS.
BUT, I'VE GOT IT

THE PREVIEW TICKETS
GIVE THEM TO ME.
SOMEWHERE INSIDE, I THOUGHT
EVEN IF NEXT WEEK COMES, IT'D WORK OUT.
I KNOW YUZURU-SAN'S PHONE NUMBER,
AND HIS MAIL ADDRESS TOO.
...

IT'S NOT LIKE IT'LL ALL TURN TO NOTHING.
RIPPPP---

RIP
RIP
RIP

SFX Whoosh
THAT IT'D BE FINE IF I JUST WORKED HARD TO GET CLOSER LITTLE BY LITTLE, AGAIN...
I'VE DECIDED.

THESE TICKETS AREN'T NEEDED ANYMORE.

SEE YOU TOMORROW THEN,
SERYOU.
Saturday.3/おわり

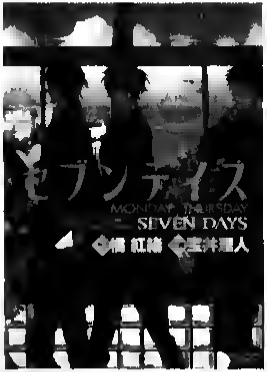
大好評発売中のCRAFT SERIES!!

セブンデイズ MONDAY→THURSDAY

原作 橘 紅緒 作画 宝井理人

SEVEN DAYS MONDAY→THURSDAY Venio Tachibana & Rihito Takarai Presents

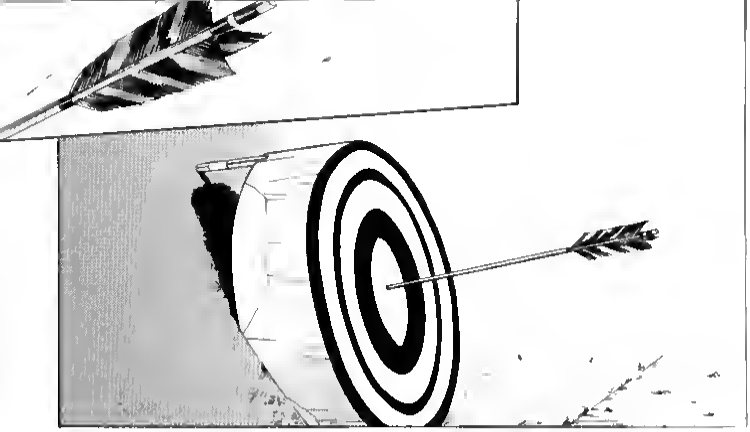
「俺とつきあってよ 芹生」高校三年の後 弓弦は、月曜日の朝 弓道部の後輩である芹生冬至と校門で出逢う。学年を問わず女生徒に人気の芹生は月曜日の一番最初に告白してきた相手と必ずつきあい、週末に必ず別れると噂されている。一週間限定の恋人―― 弓弦の軽い気持ちから出た一言でつきあうことになったふたりだが―



ドラマCD「セブンデイズ」ウィルヴェイズより絶賛発売中!

Scanlation dedicated to Kanice67 ♥

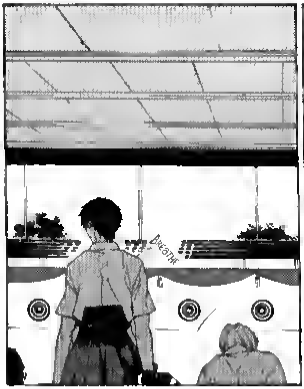
Translated by Vertical
Scanned by Hitori
Cleaned by Yoo
Typeset by Yoo



Clap
Clap
Clap
Clap

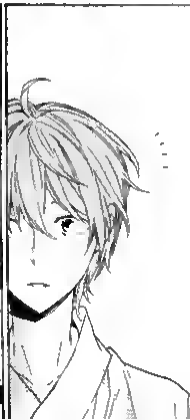
YOUR HEART IS CALM
YES,
GOOD SHOT.

YES!
...


BEGIN!

FIRST YEARS TO THE FRONT!

...SERYOU?



WHAT'S WRONG, SERYOU?

EXCUSE ME
NO...
?
SFX Creak

NO WAY...
PREMATURE RELEASE?
SFX Thud
THAT WAS PREMATURE, WASN'T IT?
THAT'S AN EXTREMELY BOTHERSOME HABIT TO DEVELOP
EVEN IF YOU RECOGNIZE IT, IT'S NOT SO EASY TO CORRECT.

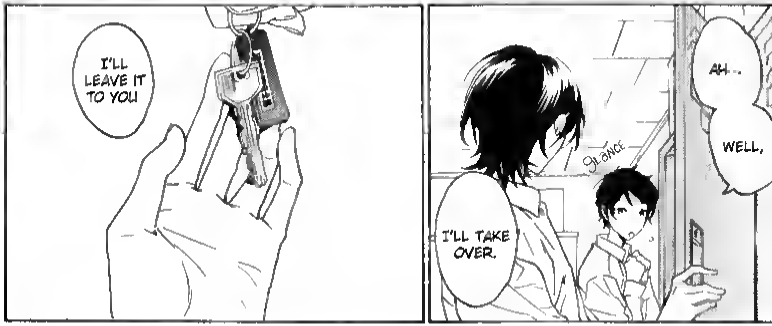
FOCUS!
IT SEEMS HE CAN'T CONCENTRATE.
SCX Heavy breath

CLENCH
THIS TIME HE'S HOLDING THE DRAW FOR TOO LONG.
THAT SORT OF INCONSISTENCY BUILDS FRUSTRATION HE WON'T HIT THE TARGET
HEY, HEY FIRST A PREMATURE RELEASE. NOW HE OVERCOMPENSATES?
That guy's excessive!
SSH!
NO GOOD
SFX Thud

ONE MUST POSSESS PRESENCE OF MIND AT ALL TIMES, EVEN IN THE FACE OF ADVERSITY.
IF YOU CAN'T, THIS IS PROOF THAT YOU HAVEN'T HAD ENOUGH PRACTICE.
THE BOW
IS A MIRROR THAT REFLECTS THE ARCHER'S HEART.

CHATTER
!
CHATTER
!
CHATTER
!
TAKES OUT
.....

I WANT TO TALK WITH SERYOU FOR A WHILE. IS IT OKAY TO USE THIS PLACE?
AH, YES.
I AM.
WHO'S IN CHARGE OF THE KEY TODAY?


I'LL LEAVE IT TO YOU.
I'LL TAKE OVER.
SLANCE
AH...
WELL,

SFX: PORT
DON'T READ TOO MUCH INTO IT.
YE-
YES!
YOU GUYS, OVER THERE
WHISPER
I WONDER WHAT IT'S ABOUT?
WHISPER
CALL -ING HIM OUT LIKE THAT...
WOULDN'T IT BE A SCOLDING?
THAT GUY HAD A HARD TIME TODAY

WELL, WE'LL GO FIRST BYE!
GOOD JOB!
OH, GOOD WORK!
STEP
STEP
STEP

WHAT HAP-PENED?

TODAY... YOU WERE ALL OVER THE PLACE.
I'M SORRY.

EVEN IF YOU APOLOGISE...
ACTUALLY,
ISN'T THIS JUST LIKE LECTURING A KOUHAI?
I'M WORRIED.
H-
HUH?
PERHAPS THIS ..
IT'S ALMOST 5 O'CLOCK.
THIS COULD BE THE BREAKUP ALREADY...
He's... kinda distant...?

...AH.
EVEN HIS NOTHING OF A REPLY WAS ABRUPT...
IT'S POSSIBLE...
THAT FIRST DATE...

"AT THE END OF THE WEEK, HE'LL TELL HIS PARTNER EXACTLY THIS"

"I COULDN'T FALL IN LOVE WITH YOU."
"LET'S BREAK UP."

"I COULDN'T FALL IN LOVE WITH YOU."
SO HARSH...

...I SHOULD BE ALL OVER THE PLACE

FOCUSING THE MIND ON ONLY THE BOW, A STEADY SHOT LIKE ALWAYS.
A PARAGON OF PRAC-TICE
YUZURU-SAN WAS AS EXPECTED

I WASN'T THINKING ABOUT ARCHERY AT ALL
MY HEAD WAS FULL OF OTHER THINGS.
BUT I--

THAT PERSON ...
!

WHY, YOU ASK ...
WHY DO YOU BRING UP SHINO HERE?
DID SOMETHING HAPPEN .. WITH SHINO?

WHEN DID I EVER THINK ABOUT SHINO WHEN I'M WITH YUZURU-SAN?
THE PATTERN UNTIL NOW...?
SERYO...?

AH...
WHY DON'T WE LEAVE THIS PLACE?
I
HAVE SOMETHING I WANT TO TELL YUZURU-SAN PROPERLY.
.....
YEAH.

IS HE ALWAYS SO FORMAL WHENEVER HE BREAKS UP...?
That's his conscientiousness
Sigh
ONE WEEK AGO TODAY, I STILL DIDN'T KNOW
ABOUT THIS GUY'S SERIOUS POINTS OR HOPELESS POINTS.

SURPRISED
YUZURU-SAN.
UWAAH!
HEH
THUMP
THUMP
THUMP
I—
I WAS DISTR-ACTED.
TOMOR-ROW...
THUMP

FROM TOMOR-ROW ON
I STILL WANT TO GO HOME TOGETHER WITH YUZURU-SAN,
GO OUT OCCASION-ALLY,
JUST ONCE IN A WHILE IS FINE,
I--
THAT
IS TROU-BLESOME

AH
HAVE THAT SORT OF COMPROMISE WITH YOU?
I'M NOT WILLING.
KIIIIP-
...THEN YESETER-DAY
ALSO HAD THAT MEANING...

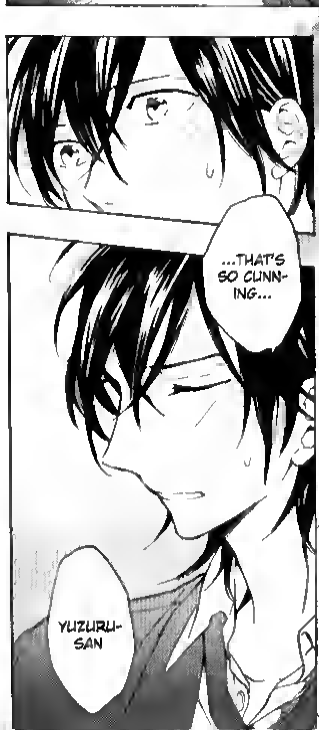
IT ENDS TODAY
THE ONE WEEK
...WHAT TIME?

THIS
WHAT TIME DOES IT END?
THE ONE WEEK WITH YOU
-WHATEVER YUZURU-SAN DECIDES IS FINE-

CLENCH
17:59
"I COULDN'T FALL IN LOVE WITH YOU."
"LET'S BREAK UP."
THEN-
SINCE IT'S A GOOD TIME, HOW ABOUT 6 O'CLOCK?

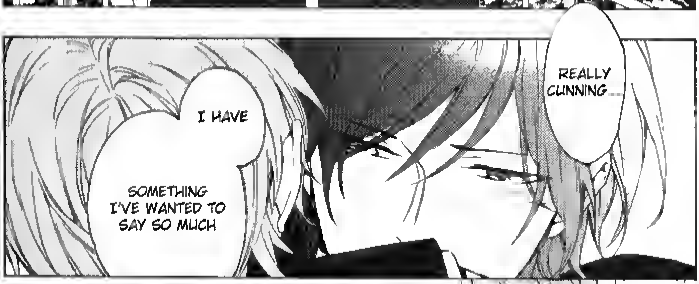
...
WELL,
I'M GLAD YOU DIDN'T SAY THAT.
18:00
GO OUT WITH ME,
SERYOU.

EH?
JUS--
EH?
JUST WAIT A MINUTE...
UMM ERR UH EEEEH?


...THAT'S SO CUNN-ING...
YUZURU-SAN

BECAUSE I LOVE SERYOU
WHEN NEXT WEEK COMES AROUND, I DON'T WANT TO RETURN TO BEING MERELY SENPAI AND KOUHAI

CUNNING?
IF I BEHAVE PROPERLY UNTIL MONDAY, THOSE PEOPLE WAITING WOULD PUT ME AT A DISADVANTAGE
I DON'T WANT SOME OTHER PERSON TO BE CHOSEN BY YOU.
I WANT TO GO OUT WITH SERYOU PROPERLY
AND NONE OF THIS "WEEKLY LOVER" GAME OF MAKE-BELIEVE
...I'LL WAIT FOR YOUR REPLY, BUT
IF YOU GO OUT WITH SOMEONE ELSE BEFORE GIVING ME AN ANSWER.


REALLY CUNNING...
I HAVE SOMETHING I'VE WANTED TO SAY SO MUCH

...WHAT IS IT...?
BUT THE WHOLE TIME I NEVER COULD SAY IT...

I LOVE YOU.
YUZURU-SAN.
I LOVE YOU
SE-
SERIOUS

LISTEN, OKAY?
I SAID IT.
...?
MORE THAN SHINO?
SHINO
Sigh~

AGAIN...
JUST HOW IS SHINO RELATED TO THIS...

REALLY, YUZURU-SAN IS TOO THICK-HEADED.

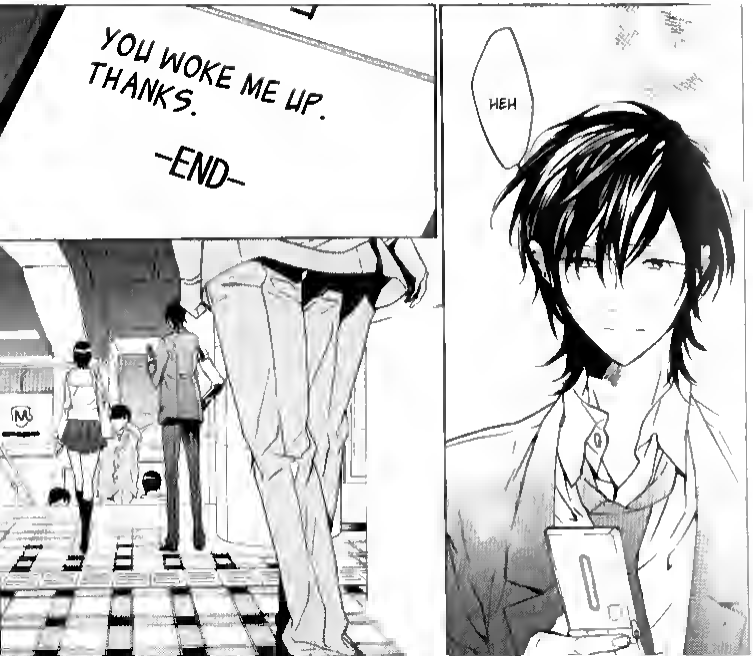
YUZURU-SAN,
I LOVE YOU, MORE THAN SHINO, MORE THAN ANYONE

HOW CAN SUCH A HAPPY TURN OF EVENTS...
ALL ALONG, I...
...LIKE THAT...

CRAP
I'M REALLY HAPPY...

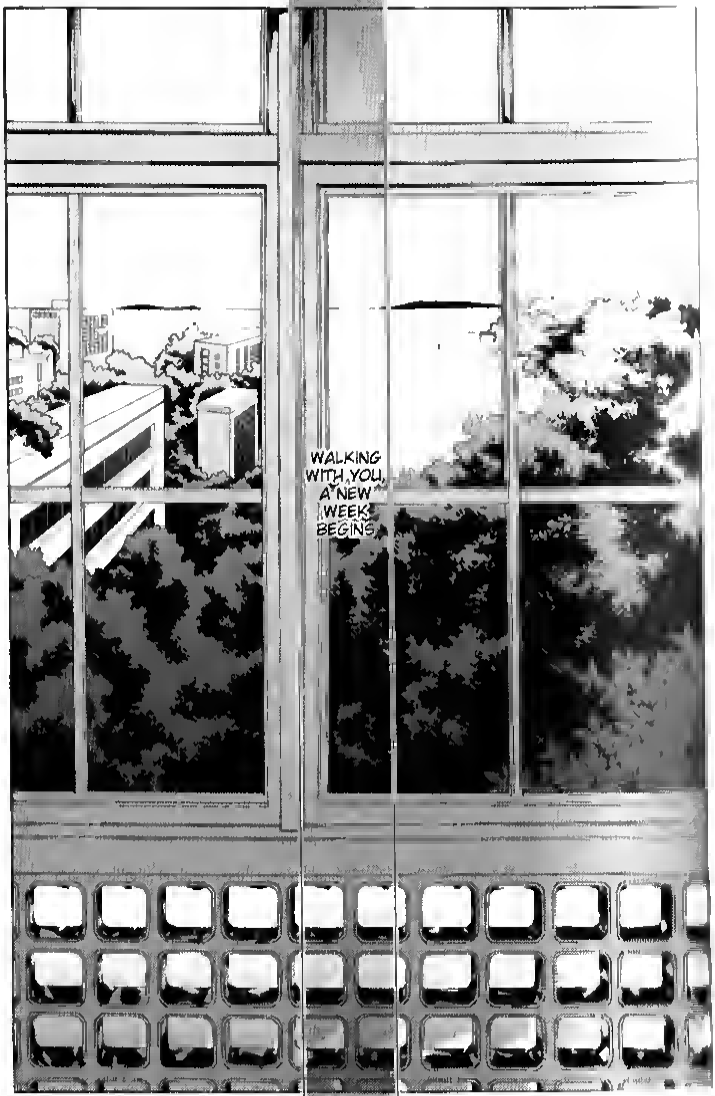
HEH...
MM...
RECEIVED MAIL
from SERYOU TOUJI
sub AWAKE?
I MAY HAVE WOKEN YOU UP WITH THIS MAIL. IF YOU DON'T GET READY QUICK, YOU'LL BE LATE
-END-

RECEIVED MAIL
From SHINO YUZURU
Sub MORNING
YOU WOKE ME UP
BZZT
BZZT
BZZT


YOU WOKE ME UP.
THANKS.
-END-
HEH

GOOD MORNING

ONCE MORE,



セブンデイズ/おわり

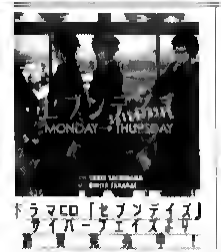
SEVEN DAYS / THE END

セブンデイズ待望の第2巻 6月1日発売予定!!

セブンデイズ FRIDAY→SUNDAY

原作 橘 紅緒 作画 宝井理人

恋人としてつきあうことになった弓弦と芹生。最初は好奇心から芹生に告白した弓弦だったが、つきあううちに芹生の元彼女・紫乃の存在が気になる。一方、芹生はふたりの交際は一週間で終わると弓弦が決めつけていることに困惑していた…。それぞれが秘める想いの行く末は…!?



ドラマCD「セブンデイズ」サイパープライスより発売!!

大好評発売中!!

CRAFT SERIES

セブンデイズ MONDAY→THURSDAY

彼と彼の、一週間限定の、恋が始まる――

「俺とつきあってよ 芹生」

高校三年の誠、弓弦は、月曜日の朝、弓道部の後輩である芹生冬至と校門で出逢う。学年を問わず女生徒に人気の芹生は月曜日の一番最初に告白してきた相手と必ずつきあい、週末に必ず別れると噂されている。一週間限定の恋人――弓弦の軽い気持ちから出た一言でつきあうことになったふたりだが…

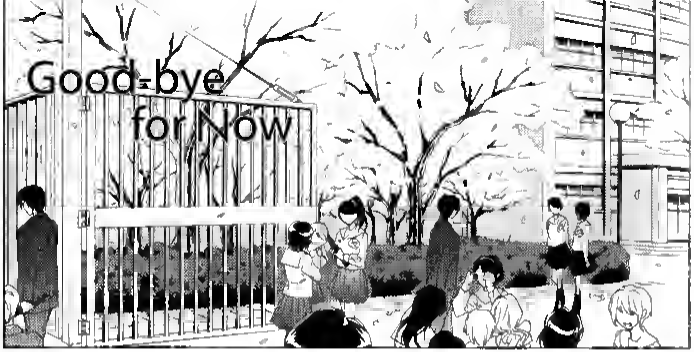
めでたし めでたし(実)という話が大好きです。

幸相強く。クラスト本誌でセブンデイズを見守ってくださった方
なんとはなくコミックスを手に取って下さった方
間違えて巻から買ってしまった方　偶然に関わって下さった方
本当にありがとうございました。
おかげさまでとても思い入れの深い連載作品になりました。

宝井理人

ありがとうございました。

TRANSLATION BY: VAMPIRECAT
SCANLATION BY: HTTP://OMG.DREAMWIDTH.ORG


Good-bye
for Now

THE 92ND
HOUKA
ACADEMY
SENIOR HIGH
SCHOOL
Graduation
Ceremony

PRESS!
THIS IS
THE LAST,
SERYOU.
ciao

EH, THAT'S IT?
YUP. I TOOK PICTURES OF EVERYONE SO I'D HAVE AN EXCUSE TO PRINT IT ALL.
THE VERY LAST ONE~♪
Praise me!
EXACTLY ONE SHEET LEFT FOR ONE WITH ME. NO MISTAKES.
THEN I'LL BE CAREFUL NOT TO BLINK.
WELL, THIS IS STILL A DIGITAL CAMERA AND WE CAN RETAKE THE PHOTO, BUT...
Oh, well!
KASUCHI IS A BRAND OF PHOTO PAPER

SINCE IT'S A SOUVENIR, ISN'T IT NORMAL TO BE PHOTOGRAPHED WITH A HANDSOME GUY?
READY...!
HEY,

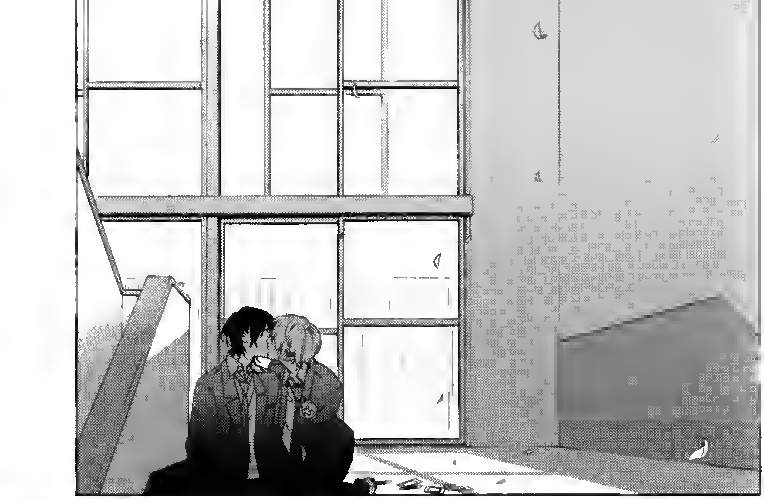
HAVE YOU SEEN SERYOU-KUN ANYWHERE?
I WANT TO EXCHANGE ADDRESSES, BUT I CAN'T GET HOLD OF HIM AT ALL
AH, THAT THEY SAY PRACTICALLY EVERYONE TRIED TO ASK, BUT IT SEEMS IMPOSSIBLE?

HE DOESN'T WANT TO MAKE THE PERSON HE'S DATING FEEL BAD SO HE JUST SAYS "SORRY"
NO WAY, WHAT'S WITH THAT?
FRUSTRATINGLY COOL~
AHOHOHA!

ONLY ONE WEEK BEFORE THE ACTUAL GRADUATION AND THEY STILL WANT TO DATE HIM?
AH... ONE WEEK
THERE WAS SOMETHING LIKE THAT! IT FEELS SO LONG AGO... IT BRINGS BACK MEMORIES~
Which reminds me the other day Yumi

OH, KOIKE
YOU WERE STILL HERE
ITSUMI
YOU'RE JUST STANDING HERE ALONE?
Ahaha!
YUP YUP!
I REMEMBERED THAT I...
HAD ONE SPECIAL WEEK TOO
See you!

PEEK
WHAT ARE YOU WRITING?
OH--? NO NO, SHOULDN'T I BE SAYING THAT?
Heh



Later!
Please treat me
kindly from here on too.
End.

[初出]
セブンデイズ FRIDAY01-04→CRAFT33-36 2007 2008
セブンデイズ SATURDAY01-02→CRAFT37-38 2008
セブンデイズ SUNDAY→CRAFT39 2009
Good-bye for Now→描き下ろし
修正 加筆あり

CRAFT SERIES ▶ 028

セブンデイズ

FRIDAY→SUNDAY

STORY VENIO TACHIBANA
COMIC RIHITO TAKARAI
SEVEN DAYS

原作:橘 紅緒　作画:宝井理人

初版第一刷2009年6月15日発行

発行者+山田章博
発行所+株式会社大洋図書
【代表】〒101-0065
東京都千代田区西神田3-3-9大洋ビル
電話 03-3263-2424
【編集】〒101-0065
東京都千代田区西神田3-3-9大洋ビル3F
電話 03-3556-1352
編集+宇都宮ようこ
カラー印刷+小宮山印刷株式会社
本文印刷 製本+大日本印刷株式会社

ISBN978-4-8130-5193-0
©橘 紅緒 宝井理人 大洋図書 2009 Printed in Japan

ファンレター ご意見・ご感想は下記住所にお送りください。
〒101-0065 東京都千代田区西神田3-3-9大洋ビル3F CRAFT編集部気付

定価はカバーに表示してあります。
本書の一部 あるいは全部を無断で複製 転載することは法律で禁止されています。
乱丁 落丁本に関しては送料当社負担にてお取り替えいたします。
本作品はフィクションです。実在の人物 団体 事件とは一切関係がありません。